



FLAMENCO MADRID 2016

FERNÁN GÓMEZ CENTRO CULTURAL DE LA VILLA
DEL 2 DE JUNIO AL 1 DE JULIO

ROSARIO TOLEDO · DANI DE MORÓN · JOSÉ VALENCIA · MARIANA COLLADO & CARLOS CHAMORRO · ÁNGEL ROJAS & CARMEN CORTÉS · CONSERVATORIOS DE DANZA EN ESCENA · VANESA COLOMA MOLINERO EN COMPAÑÍA · JAVIER RUIBAL · LUCÍA RUIBAL · JAVI RUIBAL · LA LUPI · JOSÉ ANTONIO RODRÍGUEZ · MARÍA JUNCAL · ANTONIO CANALES · LA TALEGONA · CÍA ANTONIO GADES · NIÑO DE LOS REYES · JOSÉ MALDONADO · KAREN LUGO · KAARI & RONI MARTÍN · DIEGO CARRASCO · TINO DI GERALDO · JUAN DEBEL & YERAI CORTÉS · POL VAGUERO & DAVID PANIAGUA · SANDRA CARRASCO · MAUI · DIEGO GUERRERO · PAQUETE & NAIKE · CERTAMEN COREOGRÁFICO · DANZA ESPAÑOLA Y FLAMENCO

EXPOSICIÓN COMPAÑÍA DE BAILES ESPAÑOLES ARGENTINITA Y PILAR LÓPEZ · EXPOSICIÓN BAILARTE FLAMENCO · PACOLEGA

más de 20 espectáculos
encuentros con público
clases magistrales
exposiciones



COMPRAR TUS ENTRADAS EN
www.afmangomez.com

91 436 25 40

TELÉFONO DE
RESERVA DE
BOLETÍN

www.afmangomez.com

AF AIRE FLAMENCO

A partir del 2 de junio, el Teatro **Fernán Gómez. Centro Cultural de la Villa**, volverá a convertirse en el escenario del **Festival Flamenco Madrid 2016**.

En ésta, su segunda edición, más de 20 compañías de cante, baile y toque flamenco ocuparán durante un mes el escenario de la Sala Guirau, sumándose los cuatro conciertos en la Sala Jardiel Poncela.

La programación se completa con conferencias, clases magistrales y una exposición en homenaje a *La Argentinita* y *Pilar López*.

Para su director artístico, **Ángel Rojas**, el **Festival Flamenco Madrid 2016** *“es principalmente una nueva ventana para que los artistas puedan exhibir sus obras. Un nuevo espacio en Madrid, un lugar de encuentro donde poder enseñar y compartir sus trabajos. En esta ocasión, con un lema en común: Compartir entre generaciones.”*

El **Festival Flamenco Madrid 2016** recibe este año a la compañía finlandesa Kaari & Roni Martin, creadores de *KILL Carmen*. El público infantil vuelve a tener su espacio dentro de la programación, ésta vez con un montaje presentado por la Fundación Antonio Gades.

La celebración del *XXV Certamen Coreográfico de Danza española y flamenco* es otra de las novedades que se presentan este año y que pondrá el punto final a la segunda edición del festival.

Más información y venta de entradas:

<http://teatrofernangomez.esmadrid.com>

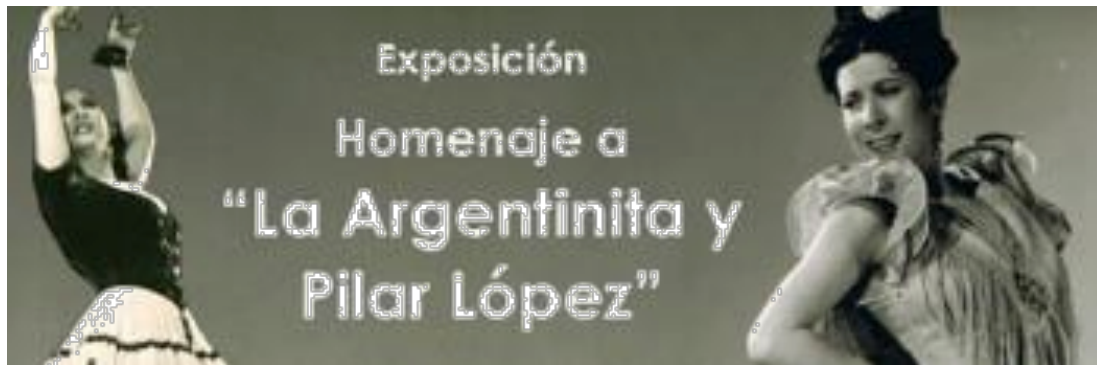
Prensa:

Mar Montalvillo: 626 996 772 – mar.montalvillo@teatroespanol.es

Daniel Mejias: 619 675 742 – danielmejias@gmcomunica.es

Jorge Ochagavia: 663 633 538 – jorge@gmcomunica.es

Detallamos a continuación, la programación de
FLAMENCO MADRID 2016



Exposición: Homenaje a *La Argentinita* y *Pilar López*

Estas grandes artistas marcan el camino de la Danza Española. La promueven y difunden por todo el mundo, enriqueciéndola y significándola entre la vanguardia y la tradición.

Son la creatividad y la innovación. Coetáneas y partícipes de las vanguardias de principios del siglo XX, y de movimientos como la generación del 27.

Fueron las musas de escritores, músicos y pintores como Federico García Lorca, Manuel de Falla, Ignacio Sánchez Mejías, Rafael Alberti, José María Pemán, Pablo Picasso, Dalí, Joaquín Rodrigo, Gustavo Pitaluga, etc.

Se presenta esta exposición formada a partir de su importante legado artístico e histórico. Compuesto a través de una selección de fotografías, programas de mano, entrevistas y audiovisuales, y 12 magníficos trajes documentados, que nos llevarán de la Escuela Bolera al Flamenco.

Sus creaciones, como *El Amor Brujo*, *Las Calles de Cádiz*, *Romería de los Cornudos*, *El Café de Chinitas*, *El Sombrero de tres picos*, *La Zapatera y el Embozado*, *Fantasía Goyesca*, *El Cojo Enamorado*, o *El Concierto de Aranjuez*, representan las figuras claves de la historia de nuestra danza desde finales del siglo XIX, y la inspiración de varias generaciones posteriores.

SALA GUIRAU

Aleluya Erótica - 2 de Junio



Aleluya Erótica, creado a partir de la obra de Federico García Lorca *Don Perlimplín* y *Belisa en jardín*, es un espectáculo flamenco donde el teatro, la música y la danza van cogidos de la mano.

La trama conforma una tierna pero desgarradora tragicomedia, en la que las emociones y sentimientos de sus personajes van transformándose: Don Perlimplín descubre el deseo y se enamora de los encantos de Belisa, quien a su vez se enamora de un hombre imaginario que la sumerge en un mundo de ternura desconocido para ella hasta entonces.

Compañía: AndanZas

Adaptación, espacio escénico y dirección: Juana Casado

Coreografía: Rosario Toledo / Juana Casado

Vecinos - 3 de Junio



¿Alguna vez has tenido la tentación, de llamar a la puerta de tu vecino al escuchar tu canción favorita?

Habitualmente, no nos paramos a pensar en la cercanía que tenemos con las personas que habitan a nuestro lado. Como en una frontera

invisible, vivimos aislados en nuestras moradas sin ser conscientes de las vivencias de los otros.

Delimitamos momentos y emociones, que podríamos compartir con el ocupante de la casa de al lado.

¿Llamarías a su puerta y lo invitarías a bailar?

Compañía: Cía. Bojiganza (malucos Danza)

Idea original, coreografía y baile: Carlos Chamorro y Mariana Collado

Camino - 4 de Junio



Camino es el reencuentro entre la maestra Carmen Cortés y Ángel Rojas. Dos generaciones unidas: maestra y alumno juntos de nuevo en un espectáculo lleno de honestidad y flamencura. Jondura, cante, baile, soleá y farruca frente a frente. Acompañados por grandes intérpretes del cante y el toque flamenco, el espectáculo propone una regreso al CAMINO, PORQUE EL FLAMENCO ES LIBERTAD.

Dirección artística: Ángel Rojas

Coreografía: Ángel Rojas y Carmen Cortés

Flamenklórica - 5 de Junio



Flamenklórica es una obra inspirada en una época donde el flamenco y la tonadilla española comparten un mismo periodo de protagonismo. Un espectáculo que hace un guiño a tan memorable etapa artística donde la poesía, los propios artistas y la gran

personalidad de los mismos nos dejan un legado inigualable que hoy recordamos como la época dorada del flamenco.

Compañía: Vanesa Coloma & Cia
Dirección artística: Vanesa Coloma
Dirección escénica: Miguel Ángel Rojas
Coreografía: Vanesa Coloma y Alfonso Losa

Vive la danza española - 7 de Junio



Con este espectáculo, el Taller Coreográfico del Conservatorio Profesional de Danza "Carmen Amaya" desea invitar al público a realizar un recorrido por la riqueza, la fuerza, la tradición y la belleza que encierran cada una de las tres formas de la Danza Española con coreografías como Goyescas, Benamor, Allegro de Concierto y Fandango de Doña Francisquita, entre otras.

Compañía: Taller Coreográfico Carmen Amaya
Dirección artística: Ángela Mendoza Cano
Coreografía: Ángel Rojas y Carmen Cort

5 Lorantes - 8 de Junio



Danza española y flamenco se dan la mano para presentar una obra como su propio nombre indica, sin colorantes, sin aditivos. Una creación sin más pretensión que hacer disfrutar al espectador de la grandeza y la fuerza de la danza española.

Desde las más alegres tonadillas hasta los más tradicionales palos flamencos *5 Lorantes* muestra la calidad artística y técnica de siete mujeres y un único varón.

Una composición de fondo contemporáneo pero con un lenguaje tradicional, que busca retratos y formas antiguas para transportarlas al momento de creación actual. Por eso podemos decir que *5 Lorantes* bebe de lo ortodoxo y lo tradicional pero ofrece algo nuevo y fresco para todos los públicos.

Compañía: Molinero en compañía

Dirección artística y Coreografía: Alejandro Molinero

Casa Ruibal - 9 de Junio



Es costumbre, cuando sucede, que los hijos se hagan cargo del negocio familiar, aprendiendo el oficio de los progenitores y estableciendo así una marca que perdura en el tiempo, ganando un prestigio por su permanencia y perseverancia, siendo esto la garantía de calidad de aquello que la factoría ofrece al público. En el arte, las sagas familiares son tradición y se perpetúan por generaciones y esto es lo que acaba de suceder en torno a este núcleo familiar.

Casa Ruibal trae al escenario la interacción de tres artistas de diferentes disciplinas: el baile flamenco, la percusión y la canción compuesta e interpretada a la guitarra. Lucía y Javi entrelazan sus maneras creativas con las de su padre, Javier Ruibal, para recordar ese tiempo en que al abrigo de su música los hijos fueron creciendo como artistas, buscando sus propios caminos expresivos, siendo hoy una realidad llena de luz, verdad y proyección en el futuro.

Compañía: Javier Ruibal

Dirección: Javier Ruibal, Ana y Alejandra López

Segovia **Coreografía:** Lucía Ruiba y Mercedes Ruiz

Mudanza - 11 y 12 de Junio



"El amor irracional a personas que no sabes si volverás a ver, a lugares que no sabes si volverás algún día, todo es un aprendizaje de lo distinto y de lo nuevo que hace que el crecimiento personal y humano engrandezcan de mi baile.

La necesidad de viajar en el tiempo, intentar conocer el pasado, hace que sepas por donde caminas en el presente y que quieras que te repare el futuro, *MUDANZA* enfunda lo necesario para describir el baile profundo y femenino de una mujer fuerte y luchadora, con la necesidad que en el futuro todos los caminos llegan a estructurar su propio hogar."

Manhattan de la Frontera - 14 de Junio



José Antonio Rodríguez pone en escena su concepto Manhattan de la Frontera, que nació del gusto personal de José Antonio por diferentes músicas, más aun, por diferentes músicos de otras culturas.

Acercando mundos a su visión del flamenco, el compositor cordobés consigue un concierto diferente en cuanto a la estructura de los temas, sonido y expresión, sin perder toda la carga emotiva del flamenco... su identidad. Según él "Me gusta la personalidad, lo diferente..."

Vuelve a Madrid para ofrecernos un concierto dinámico, lleno de ritmo y a la vez intimista, como solo él puede ofrecernos. Acompañado por su grupo habitual nos ofrecerá temas de su repertorio, así como algún adelanto de su nuevo trabajo discográfico.

Solista y dirección musical: Jose Antonio Rodriguez

Acompañantes: Manuel Montero (Segunda guitarra), Agustín Henke (Percusión), Pedro Vinagre (Bajo eléctrico), Macarena de la Torre (Voz)

Conservatorio Fortea - 15 de Junio



El espectáculo es una muestra coreográfica desde la cual se pretenden varios objetivos educativos: potenciar la formación integral del alumno, incrementar la ampliación de su horizonte cultural y favorecer su preparación para la inserción en la vida profesional.

A través de las coreografías de nueva creación que se muestran en este programa, los espectadores podrán descubrir las distintas manifestaciones artísticas que comprende la Danza Española, disfrutar de la creatividad de sus coreógrafos y conocer y admirar a un gran elenco de artistas que hará volar su imaginación.

Compañía: Conservatorio Profesional de Danza Fortea

Coreografía: Carlos Rodríguez, Raquel Alarcón , Manolo Segovia y maestros del Conservatorio

El encierro de Ana Frank - 17 de Junio



A través de una coreografía versátil, multidisciplinaria y con un gran componente de teatralidad, interpreta el aislamiento de Ana Frank. El público vive con ella todas las etapas: la esperanza, la ilusión, el enojo, la impotencia, la euforia y la derrota. Observarla se convierte en un viaje en el tiempo, en un camino hacia un estado de empatía y de recogimiento emocional.

El Encierro de Ana Frank reescribe, desde un lugar sensible, las páginas de un trágico acontecimiento de la humanidad. Con la danza y la música como único vehículo, consigue convertirse en mensaje y permanecer en la memoria, como una plegaria por todos los inocentes del mundo.

Compañía: Compañía Flamenca María Juncal

Dirección y Coreografía Original: María Juncal

Bailaor - 18 de Junio



He querido construir este espectáculo a partir de las vivencias como "bailaor" que con los años se han ido depositando en mí.

Con la "raíz trianera" que plantaron desde niño, mis pies y la frente abierta hacia el universo.

Más que una obra es un evento, ya que a mí me gusta llamar las cosas por su nombre, una obra se prepara a partir de un sentimiento, y el tiempo no lo decide el evento. En "BAILAOR" intentaré comunicar la desnudez del flamenco, me aprovecharé de los mejores intérpretes sin importar su edad, ni condición.

Como si el escenario fuera un lienzo en blanco en el que cada uno de los artistas pintase con su arte, a lo largo del espectáculo, cada uno con su pincelada especial, se va dibujando una gran obra de arte, con un gran sentimiento, donde la fuerza y la magia que se crea en el teatro una vez más hará vibrar al espectador.

P.D.: Gracias a mi madre Pastora "por haberme pario bailaor".

Antonio Canales.

Baile: Antonio Canales, Mónica Fernández

Cante: Juañares y Gabriel de la Tomasa

Músicos: Paco Cruz y Ramón Jiménez (Guitarras) y Lucky Losada (Percusión)

Movimientos: la danza de la punta al tacón - 19 de Junio



La Fundación Antonio Gades propone un espectáculo didáctico y familiar, un acercamiento a las diferentes técnicas que conforman el panorama dancístico actual, haciendo especial hincapié en el mundo de la Danza Española. Guiados por las enseñanzas de Gades y de la mano de tres bailarines de su Compañía, los espectadores podrán viajar a través de la historia de la danza y comprobar cómo el ser humano se vale de su cuerpo, la música, el tiempo, el espacio, los conocimientos y... sus zapatos... para conformar este lenguaje universal, la danza.

Compañía: Fundación Antonio Gades

Dirección artística y Coreografía: Mayte Chico

Larreal - 21 de Junio



Larreal, formada por los bailarines del Real Conservatorio Profesional de Danza Mariemma, es el Taller Coreográfico de este centro de reconocido prestigio y que el pasado año 2015 celebró su 75 Aniversario.

Tras su dilatada experiencia podemos afirmar que nos sentimos orgullosos al comprobar año tras año la formidable respuesta del público y de la crítica especializada en Danza tanto a nivel nacional como internacional.

En la actualidad dichos Talleres Coreográficos están hoy cristalizados en *Larreal*. La versatilidad de nuestros bailarines y piezas coreográficas abarcan todos los estilos y registros de la Danza Española, Danza Clásica y Danza Contemporánea.

Compañía: Real Conservatorio Profesional de Danza Mariemma

Dirección: Mar Mel

Coreografía: Mariemma, Antonio Ruiz Soler, Alberto Lorca, Jose Antonio Ruiz y Elvira Andrés.

Amorente - 23 de Junio



Este espectáculo es nuestra forma de homenajear al maestro, recopilando algunas de sus obras y plasmando nuestra visión en baile, ese baile que a Enrique Morente le fascinaba.

Para todos los que participamos en este proyecto, Morente ha sido como un guía, un chamán que con una droga ancestral abrió una puerta a un mundo oculto, iluminando el inconsciente y dando alas a la inspiración.

Revolucionario, innovador, visionario, vanguardista, genio, eterno y un sin fin de expresiones podrían describir a unos de los mas grandes artistas de este país, no solo por su cante, sino por llevar el flamenco a una dimensión donde jamás había llegado antes.

Gracias Enrique Morente.

Coreografía e interpretación: Nino de los Reyes, José Maldonado, Karen Lugo

Músicos: Sandra Carrasco y Matías López "El Mati" (cante) Kike Terrón (percusión) Daniel Jiménez (guitarra)

KILL Carmen - 24 de Junio



¡Vengan a ver a quien hiera, a quien destruye, a quien se derrumba gritando! Desgarra la suerte, se lleva los bienes, arruina la reputación, mancha el honor, arroja la sociedad al caos. Está aquí: ¡Carmen!

KILL Carmen, de la Compañía Kaari & Roni Martin es a la vez descarada y cruel, encantadora y retorcida. La orquesta hispano---finlandesa dirigida por Roni Martin aúna soberanamente el funk, el flamenco y las influencias balcánicas. Los bailaroes Mariana Collado y Carlos Chamorro se lanzan al escenario riéndose de la muerte en la cara.

Compañía: Compañía Kaari & Roni Martin

Dirección Artística: Kaari y Roni Martin

Coreografía: Carlos Chamorro, Mariana Collado, Kaari Martin

Flamenco serás tú - 25 de Junio



Allá por la mitad de los años 80 el destino hizo que se encontraran un Jerezano y un Asturiano. La juventud y arrojo de Tino (entonces contaba con 25 años) y la falta de complejos de Diego Carrasco hicieron el resto. Luego llegó Manolo Sanlúcar animado por Diego el que mandó construir al carpintero de Sanlúcar un cajón para que grabara en su disco *Tauromagia*, el resto es historia.... Fue él, Manolo, quien en el libreto de *Locura de brisa y trino* explica que Tino le provoca la diferencia entre asumir un compromiso profesional o ir más allá y hacer el amor con la música.

Tino durante 30 años firma y sella las más importantes grabaciones de Flamenco.

En este concierto estrena un formato en el que hace un repaso y muestra "conclusiones" de lo que estas tres décadas han dejado en su forma de entender y crear música. Desde las primeras incursiones hasta el desarrollo de sus propias creaciones incluyendo, por vez primera en directo, su particular homenaje a Paco de Lucía con la versión que realizó para el trabajo *Entre 20 aguas* (Grammy Latino al Mejor álbum flamenco).

Acompañado de artistas míticos que le han abierto siempre su corazón y mente, este concierto no dejará indiferente y al finalizar el público entenderá y sentirá el título como una afirmación **flamenco lo serás tú**

21 Pasos - 26 de Junio



El número 21 es aludir al mundo de lo sensitivo, es festejar la carne con pasión, es vivir un proceso de transmutación... Y eso es lo que vienen a ofrecernos estos dos jóvenes, pero veteranos intérpretes y es una suerte que hayan unidos su esfuerzo y su talento para traernos al Teatro el flamenco más de hoy y más de siempre... Son Bailaores muy trabajados a cincel y martillo desde su infancia... Son conocedores de las danzas primigenias de nuestra historia, y yo he tenido la suerte de tenerlos durante algunos años en la compañía y crear con ellos algunas de mis obras más emblemáticas...

Son grandes profesores aún con su juventud, porque bebieron de las fuentes más sabrosas... Son callejeros de corazón... Urbanos... Románticos de los Bulevares... Creo que esta nueva creación será un pellizco para los corazones que podamos contemplar sobre el escenario *21 P A S O S*... Esos 21 años juntos... Esos 21 abrazos que aún les quedan por regalarnos, y esos 21 momentos que quieren contarnos...

-Antonio Canales

Intérpretes: Pol vaquero & David Paniagua

Certamen de Coreografía de Danza Española y Flamenco - 28, 29, 30 de Junio y 1 de Julio



Todos los años pasan por el escenario del Certamen entre cien y ciento setenta coreógrafos, bailarines, compositores y músicos. Además, fuera del escenario, diseñadores y realizadores de vestuario, escenografía, iluminación y técnicos de escena también contribuyen al acto de creación coreográfica. El Certamen ha sido un proyecto de referencia para el desarrollo de la danza española en los últimos veinticinco años. Ha contribuido a generar toda una generación de bailarines y coreógrafos que encabezan las carteleras de algunos de los principales teatros internacionales. La gran participación de artistas, avala la vigencia, utilidad e importancia del proyecto. El Certamen mueve el sector.

En 2016 el Certamen cumple 25 años y esta edición será extraordinaria. Se incluirá una gran gala con la participación de bailarines y coreógrafos premiados del Certamen, muchos de ellos las actuales figuras más emblemáticas de la danza española y del flamenco. La coreógrafa y bailarina Rafaela Carrasco será la directora coreográfica de la Gala, el 1 de julio. También se está preparando un catálogo retrospectivo de 25 años del Certamen, que se presentará el 28 de junio.

SALA JARDIEL PONCELA

Juan Debel & Yerai Cortés + Sandra Carrasco en Concierto - 10 de Junio



Juan Debel & Yerai Cortés dan un paso adelante en el mundo del nuevo flamenco con un repertorio original y un sonido fresco y actual. La noche del 10 de junio ofrecerán en acústico un adelanto de su próximo disco en la Sala Jardiel Poncela del Fernán Gómez Centro Cultural de la Villa. Contarán con la presencia de Sandra Carrasco como artista invitada que también adelantará parte del repertorio de su nuevo álbum.

Una oportunidad única para disfrutar de estos tres artistas en escena.

Diego Guerrero en Concierto - 18 de Junio



Diego Guerrero es un arreglista, cantante y productor musical que nos acerca su visión del mundo, su ideal de reunir lo genuino de cada cultura a través de iniciativas como El Solar de Artistas y la *Diego Guerrero Flamenco Jam*, donde congrega a músicos de primera línea mundial.

"Guerrero ha dejado boquiabiertos también a los infieles, no sólo a los hambrientos de música fresca, furiosa, peleona y sangrienta."

Maui, Viaje interior - 24 de Junio



La definen como "cantautora flamenca", "la Lady Gaga del flamenco", "La Woody Allen de la canción", "Una friki-Flamenca-cool", "la Bjork de Utrera", "La diva del humor con compás"... pero Maui es una inclasificable.

Maui es compositora y autora de todos sus temas y además toca el chelo, podríamos hablar de una flamenca valiente que ha creado un universo propio en el que experimenta con el compás, la palabra y el humor evolucionando así su raíz para llevarla a otros lares nuevos y coloridos con una personalidad única.

Amante de las mezclas insólitas y los contrastes, Maui tiene la capacidad de sorprender a cada pasito que da, cuando creías que lo habías escuchado todo, pum! Vuelves a descubrir lo impredecible de su buen hacer.

Como no podía ser de otra manera, la de Utrera ha lucido colaboraciones de categoría en sus discos a lo largo de su carrera. Jorge Pardo, Tomás de Perrate, Kiko Veneno o El Kanka entre otros... y además cuenta con una madrina artística de excepción, la gran Martirio, que dice de ella cosas como esta:

"Tiene mucha personalidad, es optimista, original, con mucho desparpajo y se nota esa vocación grande que tiene, que alimenta el futuro y vence los inconvenientes. En lo suyo es única!" -Martirio-

Se dice que asistir a sus conciertos, es toda una experiencia para los sentidos, porque el escenario es el verdadero fuerte de la de Utrera, descubrirla sobre las tablas es embelesarse para siempre con su personaje, sus historias, sus bailecitos, sus canciones, con **Ella**.

Elenco: Rycardo Moreno (guitarra) Yelsy Heredia (contrabajo) Manu Masaedo (percusión)

Concierto de Paquete, Naike e invitados - 25 de Junio



Un repertorio de canciones célebres que rinde homenaje a la mujer. Temas compuestos e interpretados por grandes clásicos de la canción, que tienen como eje inspiracional la figura de la mujer en todas sus formas. Ensalza la mujer amante, la mujer compañera, la mujer como amor inalcanzable y siempre amada, la mujer madre, la mujer hija, la mujer luchadora, la mujer traidora, la mujer pura....!

El repertorio, escogido con elegancia, sensibilidad, y por qué no, con mucha feminidad, reúne canciones como *Roxanne* de Sting, *Lucía* de Joan Manel Serrat, *Lady Laura* de Roberto Carlos, *Te recuerdo Amanda* de Víctor Jara, *Malena* de Homero Manzi y Lucio Demare, *Palabras para Julia*, poema del escritor José Agustín Goytisolo, *Ay, Mari Cruz* de Quintero, León y Quiroga, o *Rosa*, alegrías de Camarón.!

Una banda, de tintes flamencos y jazzísticos, compuesta por músicos relevantes del panorama musical actual aporta sonido a estas historias. Una base rítmica de percusión y contrabajo acoge la voz desgarradora de la sanluqueña Naike Ponce y la guitarra de una de las sagas flamencas por antonomasia, los Porrinas de Badajoz, de las manos de Juan José Suárez.